


REFERENCIA	RÉFÉRENCE	ARTICOLO	REFERÊNCIA	REFERENCE		MD IR
Código	Code	Codice	Código	Code		122010
Entrada vídeo	Entrée vidéo	Ingresso video	Entradas	Input		
Entrada vídeo	Entrée vidéo	Ingresso video	Entrada de vídeo	Video input		CVBS (1 Video + 2 Audio)
Salida de vídeo	Sortie vidéo	Uscita video	Saída vídeo	Video output		LOOP
Modulador	Modulateur	Modulatore	Modulator	Modulator		
Estándar de salida	Standard sortie	Standard output	Padrão saída	Output Standard		PAL B / D / I / H / L / M
Desviación frecuencia	Déviación de fréquence	Deviazione di frequenza	Desvio de frequência	Frequency deviation	MHz	±2,25 (±0,25)
Relación A/V	Rélation A/V	Relazione A/V	Relação A/V	A/V relation	dB	12 / 16
Señal piloto test	Signal de test pilote	Segnale pilota di test	Sinal piloto de teste	Pilot test signal		ON / OFF
Portadora de salida	Porteur de sortie	Carrier uscita	Portadora de saída	Output carrier		ON / OFF
Extensor infrarojos	Extension infrarouge	Extensore infrarossi	Extender infravermelho	Infrared extender		
Rango de frecuencias	Plage de Fréquences	Intervallo di frequenze	Gama de frequências	Frequency range	MHz	7 - 9
Frecuencias Infrarojo	Fréquences infrarouges	Frequenze infrarosse	Frequências infravermelhas	Infrared frequencies	KHz	30 - 60
Extensores IR soportados	Prolongateurs IR soutenu	IR extender supportati	Extensores IR suportados	Supported IR extenders	Num.	<2
Salida	Sortie	Uscita	Saída	Output		
Rango de frecuencias	Plage de Fréquences	Intervallo di frequenze	Gama de frequências	Frequency range	MHz	47 - 862 (Band I, III, Band S, Band IV, Band V)
Nivel de Salida	Niveau de sortie	Livello di uscita	Nível de saída	Output Level	dBuV	>90
Atenuación LOOP	Atténuation LOOP	Attenuazione LOOP	Atenuação LOOP	LOOP Attenuation	dB	2 (TER) / 3 (SAT)
Regulación	Réglage	Regolazione	Regulação	Regulation	dB	15
General	Général	Generale	Geral	General		
Entrada de mezcla	Entrée Mélanger	Mix di ingresso	Entrada Misture	Loop Input	dB	-2
Paso de corriente	Passage de courant	Passaggio DC	Passagem de corrente	DC Pass	V	5 - ON / OFF switch
Programación	Programmation	Programmazione	Programação	Programming		Front Buttons
Alimentación	Alimentation	Alimentazione	Alimentação	Voltage feeding	V	5
Consumo	Consommation	Consumo	Consumo	Consumption	W	1
Conector alimentación	Connecteur d'alimentation	Connettore di alimentazione	Conector de alimentação	Power connector	mm	3,5 x 1,35 x 10
Dimensiones	Dimensions	Dimensioni	Dimensões	Dimensions	mm	88 x 85 x 35



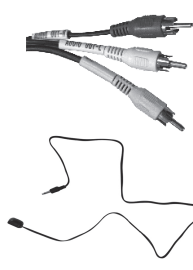
[ES] Fijar el modulador a la pared utilizando los tacos y tornillos suministrados y realizar las conexiones. Conectar el modulador a la corriente. El led deberá encenderse.

[FR] Fixer le modulateur au mur. Se servir de la cheville et la vis fournies. Raccordez le modulateur au courant électrique. La led doit s'allumer.

[IT] Fissare il modulatore al muro con i tasselli e le viti fornite in dotazione. Collegare il modulatore alla corrente. Il led si dovrà illuminare.

[PT] Fixar o modulador para a parede usando as buchas e parafusos fornecidos. Ligue o modulador para o fornecimento de energia. O LED deve acender.

[EN] Fix the modulator to the wall using the plugs and screws supplied. Connect the modulator to the mains. The LED should light on.




[ES] Conectar el cable RCA y el transmisor IR infrarouge

[FR] Raccordez le câble RCA et le émetteur infrarouge

[IT] Collegare il cavo e il trasmettitore infrarossi.

[PT] Ligue o cabo e o transmissor infravermelho

[EN] Connect the RCA cable and the infrared transmitter



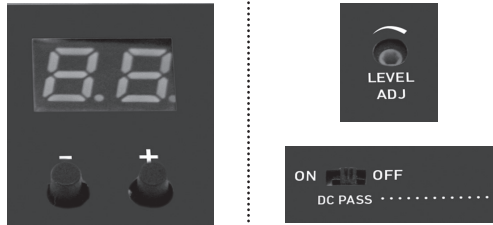
[ES] Programar el canal deseado, utilizando los botones + / -. Canal de salida programado 21 / PAL G. Presionar los botones "+" y "-" a la vez para entrar y salir del menú de programación.

[FR] Programmer le canal désiré en utilisant les touches + / -. Canal de sortie programmée 21 / PAL G. Appuyer simultanément sur les touches "+" et "-" pour entrer et sortir du menu de programmation.

[IT] Programmare il canale desiderato con i tasti + / -. Canale d'uscita programmato 21 / PAL G. Premere il tasto "+" e "-" pulsanti allo stesso tempo di entrare e uscire dal menu di programmazione.

[PT] Programar o canal selecionado usando os botões + / -. Canal de saída programado 21 / PAL G. Pressione o botões "+" e "-" simultaneamente para entrar e sair do menu de programação.

[EN] Select the desired channel using the buttons + / -. Programmed output channel 21 / PAL G. Press the "+" and "-" buttons at the same time to enter and exit the programming menu.



[ES] Una vez dentro del menú de programación, presionar el botón "-" para seleccionar los distintos submenús de forma consecutiva. Una vez dentro del submenú, presionar el botón "+" para ver sus valores posibles. Seleccionar las opciones según indican las tablas

[FR] Une fois dans le menu de programmation, appuyez sur la touche "-" pour sélectionner les différents sous-menus consécutivement. Une fois dans le sous-menu, appuyez sur le bouton "+" pour voir ses valeurs possibles. Sélectionnez les options, comme indiqué dans les tableaux.

[IT] Selezionare le opzioni secondo le tabelle. Una volta all'interno del menu di programmazione, premere il tasto "-" per selezionare i diversi sottomenù consecutivamente. Una volta all'interno del sottomenù, premere il pulsante "+" per vedere i suoi possibili valori.

[PT] Selecione las opções, como mostrado nas Tabelas. Uma vez dentro do menu de programação, pressione o botão "-" para selecionar os diversos submenus consecutivamente. Uma vez dentro do submenu, pressione o botão "+" para ver os valores possíveis.

[EN] Select the options as shown in tables. Once inside the programming menu, press the "-" button to select the different submenus consecutively. Once inside the submenu, press the "+" button to see its possible values.

[ES] Regular la ganancia necesaria. El switch en posición ON (5Vdc), puede alimentar al accesorio referencia TMD para transmitir señal del mando a distancia. Si no se usa, dejarlo en posición OFF (0Vdc)

[FR] Régler le gain nécessaire. L'interrupteur en position ON (5V), peut nourrir la référence TMD accessoire pour transmettre le signal de commande à distance. Si non utilisé, laisser dans la position OFF (0Vdc)

[IT] Regolare il guadagno. L'interruttore in posizione ON (5Vdc), può alimentare il riferimento TMD accessorio per trasmettere il segnale del telecomando. Se non utilizzato, lasciarlo in posizione OFF (0Vdc)

[PT] Ajuste o ganho necessário. O interruptor na posição ON (5Vdc), pode alimentar a referência TMD acessório para transmitir o sinal de controle remoto. Se não for utilizado, deixe-o na posição OFF (0Vdc)

[EN] Adjust the necessary gain. The switch in the ON position (5Vdc), allows to feed the reference TMD accessory to transmit signal from the remote control. If not used, leave it OFF (0Vdc)

*

Display	Channel
2...12	Band I & III
71...80	Band S
21...69	Band IV & V

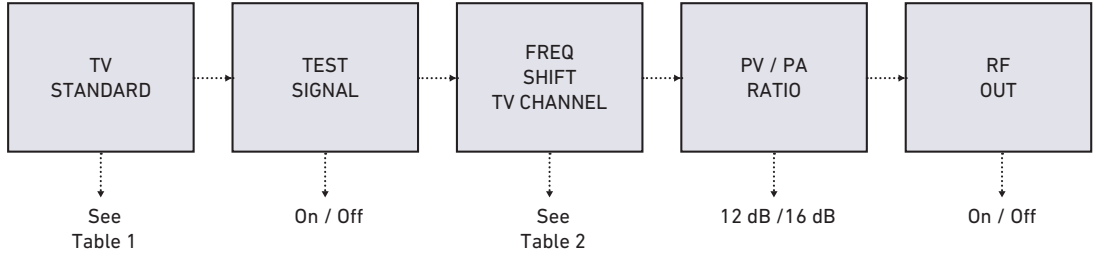
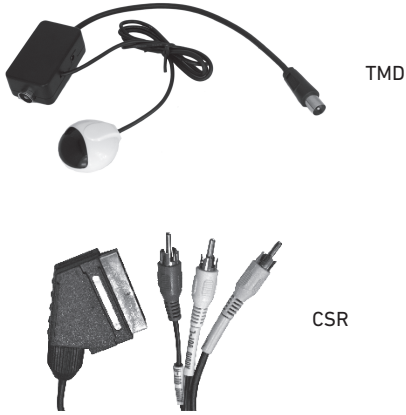


TABLE 1

System	Display
PAL B	b5
PAL D	d6
PAL I	6
PAL B / Australia	A5
SECAM-L / France	L6
NTSC-J / Japan	04
NTSC-M / USA	U4

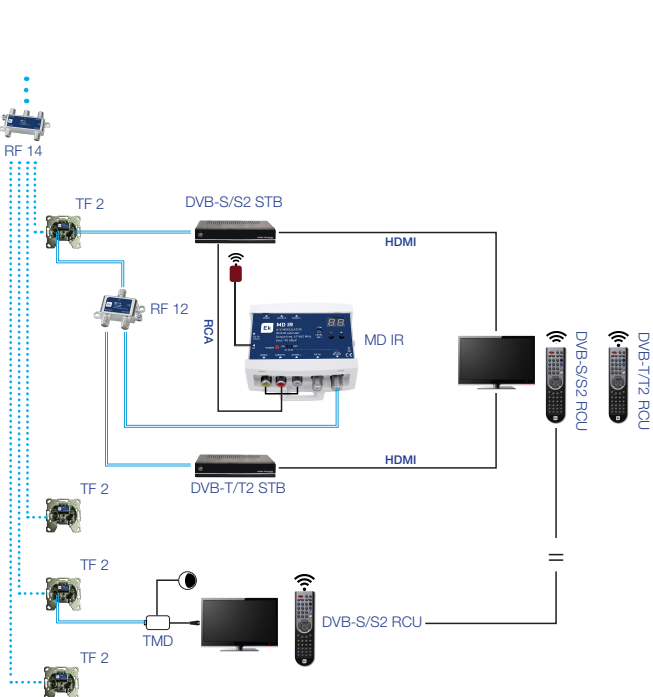
TABLE 2

Display	Shift (MHz)
0	0
1	+0.25
2	+0.5
3	+0.75
4	+1.0
5	+1.25
6	+1.5
7	+1.75
8	+2.00
9	+2.25
-9	-2.25
-8	-2.00
-7	-1.75
-6	-1.5
-5	-1.25
-4	-1.0
-3	-0.75
-2	-0.5
-1	-0.25



Accesorio opcional Ref: TMD/CSR
 Accessoire en option Ref: TMD/CSR
 Accessorio opzionale Art: TMD/CSR
 Acessório opcional Ref: TMD/CSR
 Optional accessory Ref: TMD/CSR

SCHEME 1



SCHEME 2

